

# eliwell

by Schneider Electric

# EMPlus 600



**FR**

**Indicateur électrique numérique**

## INTERFACE UTILISATEUR



### EMPlus 600

## TOUCHES



**UP**

**Appuyer et relâcher**

Fait defiler les rubriques du menu  
Augmente les valeurs



**STAND-BY (ESC)**

**Appuyer et relâcher**

Retour au niveau precedent celui du menu courant  
Confirme la valeur du parametre  
**Appuyer pendant au moins 5 secondes**  
Active la fonction « Stand-by » (OFF)



**DOWN**

**Appuyer et relâcher**

Fait defiler les rubriques du menu  
Reduit les valeurs



**SET (ENTER)**

**Appuyer et relâcher**

Affiche les eventuelles alarmes (si presentes)  
Accede au menu Etat Machine  
Confirme les commandes  
**Appuyer pendant au moins 5 secondes**  
Accede au menu Programmation

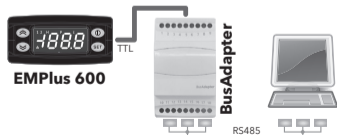
## ICÔNES

<p>● <b>Signe Décimal</b> Allumée en permanence: signe décimal Off: autres etats</p>	<p>° <b>Température</b> Allumée en permanence: visualise une température Off: autres etats</p>
<p><b>P</b> <b>Pression</b> Allumée en permanence: visualise une pression Off: autres etats</p>	<p><b>H</b> <b>Humidité</b> Allumée en permanence: visualise une humidité Off: autres etats</p>
<p><b>1</b> <b>Non Utilisé</b></p>	<p><b>2</b> <b>Non Utilisé</b></p>
<p>⚠ <b>Alarme</b> Allumée en permanence: présence d'une alarme Clignotante: alarme acquittée Off: autres etats</p>	<p><b>REMARQUES:</b> Au démarrage, l'instrument exécute un Lamp test ; pendant quelques secondes, l'afficheur et les LEDs clignotent pour vérifier s'ils sont en bon état et s'ils fonctionnent correctement.</p>

## TELEVIS SYSTEM

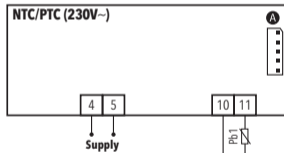
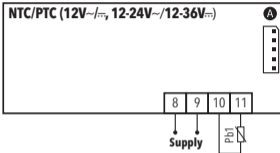
La connexion aux systèmes de télégestion Televis peut être effectuée à travers le port série TTL (pour cela, utiliser le module interface TTL-RS485 **BusAdapter** 130 ou 150).

Pour configurer ainsi l'instrument, il est nécessaire d'accéder au répertoire identifié par l'étiquette **Add** et d'utiliser les paramètres **dEA** et **FAA**.



## MODÈLE NTC/PTC

### CONNEXIONS



### CARACTÉRISTIQUES ENTRÉES/SORTIES

Plage de visualisation:	<b>NTC</b> : -50...110 °C (-58...230 °F) <b>PTC</b> : -50...140 °C (-58...302 °F) sur afficheur 3 digits et demi plus signe
Entrée analogique:	<b>1 NTC</b> ou <b>1 PTC</b> (sélectionnable par paramètre <b>H00</b> )
Série:	TTL pour connexion à Copy Card ou au systèmes de télégestion Televis/Modbus
Plage de mesure:	-50 ... 140 °C (-58 ... 284 °F)
Précision:	meilleure de 0,5% de la pleine échelle + 1 chiffre
Résolution:	0,1 °C (0,1 °F jusqu'à +199,9 °F; 1 °F au-delà)

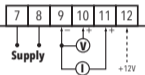
### BORNES

<b>*4-5</b>	Alimentation 230 Vac	<b>10-11</b>	Entrée sonde Pb1
<b>*8-9</b>	Alimentation 12 Vac/dc et 12-24 Vac/12-36 Vdc		
<b>A</b>	Entrée TTL pour Copy Card et connexion à TelevisSystem		<b>* selon le modèle</b>

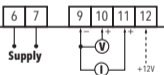
## MODÈLE V/I

### CONNEXIONS

V/I (12V~/~)



V/I (230V~/~)



### CARACTÉRISTIQUES ENTRÉES/SORTIES

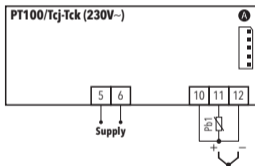
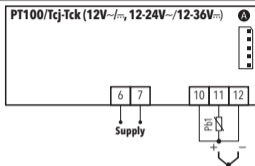
Plage de visualisation:	-199...199 (ndt = <b>n</b> ) -199,9...199,9 (ndt = <b>y</b> ) -1999...1999 (ndt = <b>int</b> ) sur afficheur 3 digits et demi plus signe
Entrée analogique:	1 <b>V/I</b> (0-1 V, 0-5 V, 0-10 V, 0...20 mA, 4...20 mA) (sélectionnable par paramètre <b>H00</b> ) Charge maximale: - courant = 100 Ω - tension = 20 kΩ
Série:	TTL pour connexion à Copy Card ou au systèmes de télégestion Televis/Modbus
Plage de mesure:	-1999 ... 1999
Précision:	En fonction du modèle: <b>0-1V</b> : meilleure de 0,5 % de f.s. + 1 chiffre <b>Autres</b> : meilleure de 0,5 % de f.s. + 1 chiffre
Résolution:	1 ou 0,1 chiffre sur base des configurations

### BORNES

<b>*6-7</b>	Alimentation 230 Vac	<b>*9-10-12</b>	Entrée sous tension ( <b>9</b> =GND; <b>10</b> ="+"; <b>12</b> =12V)
<b>*7-8</b>	Alimentation 12 Vac/dc	<b>*9-11-12</b>	Entrée sous courant ( <b>9</b> =GND; <b>11</b> ="+"; <b>12</b> =12V)
<b>A</b>	Entrée TTL pour Copy Card et connexion à TelevisSystem		<b>* selon le modèle</b>

# MODÈLE PT100/Tcj-Tck

## CONNEXIONS



## CARACTÉRISTIQUES ENTRÉES/SORTIES

Plage de visualisation:	<b>PT100:</b> -150...650 °C <b>TcJ:</b> -40...750 °C <b>TcK:</b> -40...1350 °C sur afficheur 3 digits et demi plus signe
Entrée analogique:	1 <b>PT100</b> ou 1 <b>TcJ / Tck</b> (sélectionnable par paramètre <b>H00</b> )
Série:	TTL pour connexion à Copy Card ou au systèmes de télégestion Televis/Modbus
Plage de mesure:	-150 ... 1350 °C (-238 ... 2462 °F)
Précision:	voir tableau « modèles Pt100/TcJ/TcK »
Résolution:	voir tableau « modèles Pt100/TcJ/TcK »

## BORNES

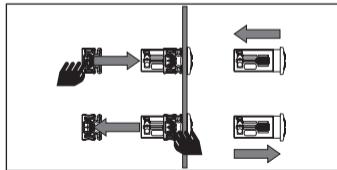
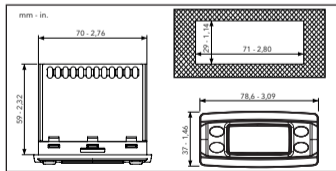
<b>*5-6</b>	Alimentation 230 Vac	<b>*10-11-12</b>	Entrée sonde <b>PT100</b> - 3 fils (Pb1)
<b>*6-7</b>	Alimentation 12 Vac/dc et 12-24 Vac/12-36 Vdc	<b>*11-12</b>	Entrée <b>TcJ/TcK</b>
<b>A</b>	Entrée TTL pour Copy Card et connexion à TelevisSystem		<b>* selon le modèle</b>

## MODÈLES PT100/Tcj-Tck

<b>PT100:</b>	PRÉCISION:	0,5 % pleine échelle + 1 chiffre 0,2 % de -150 à 300 °C
	RÉSOLUTION:	0,1 °C (0,1 °F) de -199,9 °C jusqu'à 199,9 °C; 1 °C (1 °F) au-delà
<b>Tcj:</b>	PRÉCISION:	0,4 % pleine échelle + 1 chiffre
	RÉSOLUTION:	0,1 °C (0,1 °F) de -199,9 °C jusqu'à 199,9 °C; 1 °C (1 °F) au-delà
<b>Tck:</b>	PRÉCISION:	0,5 % pleine échelle + 1 chiffre 0,3 % de -40 à 800 °C
	RÉSOLUTION:	0,1 °C (0,1 °F) de -199,9 °C jusqu'à 199,9 °C; 1 °C (1 °F) au-delà

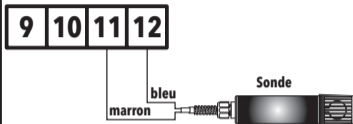
## MONTAGE - DIMENSIONS

L'instrument est conçu pour le montage sur panneau. Effectuer une découpe de 71x29 mm (2,80x1,14 in.) et introduire l'instrument en le fixant à l'aide des brides fournies à cet effet. S'assurer que la zone à proximité des fentes de refroidissement de l'instrument est bien aérée.

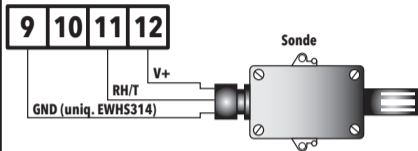


## CONFIGURATION SONDES EWPA-EWHS

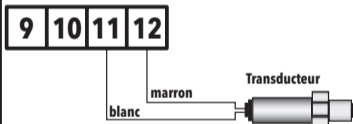
### ● EWHS 284 2 fils



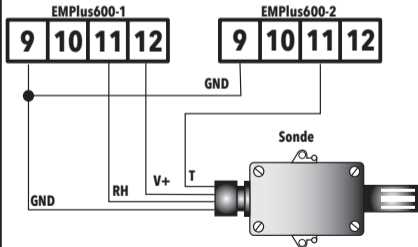
### ● EWHS 304/314 3 fils



### ● EWPA 007/030 2 fils / Transducteur




### ● EWHS 314 4 fils (Modèle V-I)





## UTILISATION DE LA UNICARD/COPY CARD

La UNICARD/Copy Card, à connecter au port série (TTL), permet la programmation rapide des paramètres de l'instrument. Accéder aux paramètres **Installateur** en entrant « PA2 », faire défiler les répertoires avec  et  jusqu'à la visualisation du répertoire **FPr**. Le sélectionner avec , faire défiler les paramètres avec  et  et sélectionner la fonction avec  (ex.: **UL**).

- **Upload (UL):** sélectionner **UL** et appuyer sur . Cette opération permet de télécharger les paramètres de programmation de l'instrument à la UNICARD/Copy Card. Si l'opération est réussie, l'afficheur visualisera « **y** », dans le cas contraire il visualisera « **n** ».
- **Format (Fr):** sélectionner **Fr** et appuyer sur . Cette opération permet de formater la UNICARD/Copy Card (opération conseillée en cas de première utilisation). **Attention:** l'utilisation du paramètre **Fr** efface toutes les données présentes. L'opération n'est pas susceptible d'être annulée.
- **Download (dL):**
  - sélectionner **dL** et appuyer sur . Cette opération permet de télécharger les paramètres de programmation de la UNICARD/Copy Card sur l'instrument. Si l'opération est réussie, l'afficheur visualisera « **y** », dans le cas contraire il visualisera « **n** ».
  - connecter la UNICARD/Copy Card à l'instrument hors tension. À l'allumage, le téléchargement des données de la Copy Card à l'instrument sera automatique. Au terme du lamp test, l'afficheur visualisera « **dLy** » pour indiquer que l'opération est réussie et « **dLn** » si l'opération a échoué.



**REMARQUE:** après le téléchargement (download), l'instrument fonctionnera selon les paramétrages de la nouvelle liste qui vient d'être chargée.

## ACCÈS ET UTILISATION DES MENUS

Les ressources sont réparties sur 2 menus accessibles de la façon suivante :

- menu « État Machine » : en appuyant et en relâchant la touche **SET**.
- menu « Programmation » : appuyer sur la touche **SET** pendant plus de 5 secondes.

En s'abstenant d'agir sur le clavier pendant plus de 15 secondes (time-out) ou en appuyant une fois sur la touche **ⓘ**, on confirme la dernière valeur visualisée sur l'afficheur et on retourne à la visualisation précédente.

## MOT DE PASSE

**Mot de passe «PA1»:** permet d'accéder aux paramètres Utilisateur. Dans la configuration par défaut, le mot de passe n'est pas validé (**PS1=0**). Pour l'activer (**PS1≠0**) : appuyer sur **SET** pendant plus de 5 secondes, faire défiler les paramètres avec **⏪** et **⏩** jusqu'à l'étiquette **PS1**, appuyer sur **SET** pour en visualiser la valeur, la modifier avec **⏪** et **⏩** et la mémoriser en appuyant sur **SET** ou **ⓘ**. Si le mot de passe est activé, le système le demandera pour accéder aux paramètres Utilisateur.

**Mot de passe «PA2»:** permet d'accéder aux paramètres Installateur. Dans la configuration par défaut, le mot de passe est validé (**PS2=15**). Pour le modifier (**PS2≠15**) : appuyer sur **SET** pendant plus de 5 secondes, faire défiler les paramètres avec **⏪** et **⏩** jusqu'à l'étiquette **PA2**, appuyer sur **SET**, configurer avec **⏪** et **⏩** la valeur « 15 » et la confirmer avec **SET**. Faire défiler les répertoires jusqu'à l'étiquette **diS** et appuyer sur **SET** pour y entrer. Faire défiler les paramètres avec **⏪** et **⏩** jusqu'à l'étiquette **PS2**, appuyer sur **SET** pour en visualiser la valeur, la modifier avec **⏪** et **⏩** et la mémoriser en appuyant sur **SET** ou **ⓘ**.

La visibilité de «**PA2**» est:

- 1) **PA1** et **PA2** ≠ 0: Appuyer sur **SET** pendant plus de 5 secondes pour visualiser **PA1** et **PA2**. et décider d'accéder aux paramètres «Utilisateur» (**PA1**) ou aux paramètres «Installateur» (**PA2**).
- 2) **Autrement:** Le mot de passe **PA2** fait partie des paramètres de niveau 1. S'il est validé, le système le demandera pour accéder aux paramètres «Installateur» et pour l'introduire, suivre les procédures décrites pour le mot de passe **PA1**.

Si la valeur saisie est incorrecte, l'écran affichera de nouveau l'étiquette **PA1/PA2** et il faudra répéter la procédure.

## MENU ETAT MACHINE

Appuyer sur la touche **SET** et la relâcher pour accéder au menu «État Machine».

À l'aide des touches **⏪** et **⏩**, il est possible de faire défiler tous les répertoires du menu:



- **AL**: répertoire alarmes (**visible uniquement en présence d'alarmes activées**);

- **Pb1**: répertoire valeur sonde 1 - Pb1;

**Visualiser les sondes:** en présence des étiquette Pb1, et à l'enfoncement de la touche **SET**, l'écran affiche la valeur mesurée par la sonde correspondante (**REMARQUE:** la valeur n'est pas susceptible d'être modifiée)

## MENU PROGRAMMATION

Pour entrer dans le menu «Programmation», appuyer pendant plus de 5 secondes sur la touche **SET**.

Le système demandera l'éventuel MOT DE PASSE d'accès «PA1» pour les paramètres «Utilisateur» et «PA2» pour les paramètres «Installateur» (voir paragraphe «MOT DE PASSE»).

Paramètres **Utilisateur** : à l'accès l'afficheur visualisera le premier paramètre (ex. : « HAL »).

Appuyer sur **⏪** et **⏩** pour faire défiler tous les paramètres du niveau courant. Sélectionner le paramètre souhaité en appuyant sur **SET**. Appuyer sur **⏪** et **⏩** pour le modifier et **SET** pour enregistrer la modification.

Paramètres **Installateur** : à l'accès l'afficheur visualisera le premier répertoire (ex. : « AL »).

Appuyer sur **⏪** et **⏩** pour faire défiler les répertoires du niveau courant. Sélectionner le répertoire souhaité avec **SET**.

Appuyer sur **⏪** et **⏩** pour faire défiler les paramètres du répertoire courant et sélectionner le paramètre avec **SET**.

Appuyer sur **⏪** et **⏩** pour le modifier et **SET** pour enregistrer la modification.

**REMARQUE:** il est recommandé d'éteindre et de rallumer l'instrument à chaque modification de la configuration des paramètres afin de prévenir tout dysfonctionnement au niveau de la configuration et/ou des temporisations en cours.

## DIAGNOSTIC

L'état d'alarme est toujours signalé par l'icône alarme .

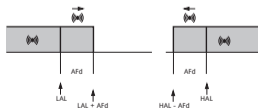
Pour acquiescer l'alarme, enfoncer et relâcher une touche quelconque ; l'icône correspondante continuera de clignoter.

**REMARQUE:** pendant le temps de désactivation de l'alarme (répertoire « AL » dans le Tableau des paramètres), l'alarme n'est pas signalée.

## ALARMES

Étiq.	Panne	Description	Effets	Resolution probleme
<b>E1</b>	Sonde1 en panne	<ul style="list-style-type: none"> <li>lecture de valeurs hors des limites de fonctionnement</li> <li>sonde defectueuse / en court-circuit / ouverte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Affichage etiquette <b>E1</b></li> <li>Icône Alarme Fixe</li> <li>Désactivation régulateur alarmes de temp. max. et min.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>contrôler le type de sonde (<b>H00</b>)</li> <li>contrôler le câblage des sondes</li> <li>remplacer la sonde</li> </ul>
<b>AH1</b>	Alarme de HAUTE (Pb1)	valeur lue par <b>Pb1</b> $\geq$ <b>HAL</b> apres un temps equivalent a <b>tAO</b> . (voir «ALARMES DE MIN/MAX TEMP.»)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mémorisation de l'étiq. <b>AH1</b> dans le repertoire AL</li> <li>Icône Alarme Fixe</li> </ul>	Attendre le retour de la valeur lue par Pb1 inferieure a <b>HAL-AFd</b> .
<b>AL1</b>	Alarme de BASSE (Pb1)	valeur lue par <b>Pb1</b> $\leq$ <b>LAL</b> apres un temps equivalent a <b>tAO</b> . (voir «ALARMES DE MIN/MAX TEMP.»)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mémorisation de l'étiq. <b>AL1</b> dans le repertoire AL</li> <li>Icône Alarme Fixe</li> </ul>	Attendre le retour de la valeur lue par Pb1 superieure a <b>LAL+AFd</b> .

## ALARMES DE MIN/MAX TEMPÉRATURE



- Alarme de température minimum: Temp.  $\leq$  **LAL** (LAL avec signe)
- Alarme de température maximum: Temp.  $\geq$  **HAL** (HAL avec signe)
- Fin d'alarme de temp. minimum: Temp.  $\geq$  **LAL + AFd**
- Fin d'alarme de temp. maximum: Temp.  $\leq$  **HAL - AFd**

## DONNEES TECHNIQUES

Le produit est conforme aux suivantes Normes harmonisées : EN 60730-1 et EN 60730-2-9

Construction du dispositif de commande:	dispositif électronique de commande incorporé
Fonction du dispositif de commande:	dispositif de commande de fonctionnement (mais pas de sécurité)
Type d'action :	1.B
Degré de pollution :	2
Catégorie de surtension :	II
Tension impulsive nominale :	2500 V
Température :	Utilisation : -5 ... +55 °C - Stockage : -30 ... +85 °C
Alimentation :	<ul style="list-style-type: none"><li>• 12 Vac/dc (<math>\pm 10\%</math>)</li><li>• 12-24 Vac/12-36 Vdc (<math>\pm 10\%</math>) (Alimentation NON isolée)</li><li>• 230 Vac (<math>\pm 10\%</math>) 50/60 Hz</li></ul>
Puissance absorbée (maximum):	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1,5 VA (modèle 12 Vac/dc)</li><li>• 3 W (modèle 12-24 Vac/12-36 Vdc et 230 Vac)</li></ul>
Classe du logiciel:	A

**REMARQUE:** contrôler l'alimentation déclarée sur l'étiquette de l'instrument.

## INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

### Caractéristiques Entrées/Sorties

Voir paragraphe « Connexions »

### Caractéristiques mécaniques

Dimensions:	frontal 78,6x37 mm (3,09x1,46 in.), profondeur 59 mm (2,32 in.) (sans bornes)
Bornes:	à vis/déconnectables pour câbles d'une section de 2,5 mm <sup>2</sup> (13 AWG)
Connecteurs:	TTL pour la connexion à la UNICARD/Copy Card (Longueur maximum : 3 m (9,84 ft))
Humidité:	Utilisation / Stockage : 10...90 % RH (non condensante)

**REMARQUE:** les caractéristiques techniques, indiquées dans ce document, concernant la mesure (plage, précision, résolution, etc.) font référence à l'instrument dans le sens strict du terme, et non pas aux éventuels accessoires en dotation comme, par exemple, les sondes.

## TABLEAU PARAMETRES

PAR.	DESCRIPTIONE	MODÈLE	PLAGE	VALEUR	U.M.	NIVEAU
ALARMES (repertoire « AL »)						
<b>HAL</b>	Alarme de température maximum.	<b>NTC/PTC</b>	LAL...150,0	50,0	°C/°F	User/Inst
		<b>PT100-Tc</b>	LAL...1999	1200	°C/°F	
		<b>V/I</b>	LAL...150	150	num	
<b>LAL</b>	Alarme de température minimum.	<b>NTC/PTC</b>	-150,0...HAL	-50,0	°C/°F	User/Inst
		<b>PT100-Tc</b>	-328...HAL	-199,9	°C/°F	
		<b>V/I</b>	-150...HAL	-150	num	
<b>AFd</b>	Différentiel des alarmes.	<b>NTC/PTC</b>	1,0...50,0	2,0	°C/°F	Inst
		<b>PT100-Tc</b>	1,0...50,0	2,0	°C/°F	
		<b>V/I</b>	1...50	2	num	
<b>PAO</b>	Temps d'exclusion des alarmes au rallumage de l'instrument, après une coupure de courant.	TOUS	0...10	0	heures	Inst
<b>tAO</b>	Temps de retardement signalisation alarme température.	TOUS	0...250	1	min	Inst
<b>tP</b>	Acquitte l'alarme avec n'importe quelle touche. <b>n</b> (0) = non; <b>y</b> (1) = oui.	TOUS	n/y	y	flag	Inst
COMMUNICATION (repertoire « Add »)						
<b>PtS</b>	Sélection protocole de communication. <b>t</b> (0) = Televis; <b>d</b> (1) = Modbus.	TOUS	t/d	t	flag	Inst
<b>dEA</b>	Index du dispositif à l'intérieur de la famille (valeurs valables de 0 à 14).	TOUS	0...14	0	num	Inst
<b>FAA</b>	Famille du dispositif (valeurs valables de 0 à 14).	TOUS	0...14	0	num	Inst
<b>Adr</b>	Adresse contrôleur protocole Modbus.	TOUS	1...255	1	num	Inst
<b>baU</b>	Sélection débit en bauds. <b>48</b> (0) = 4800; <b>96</b> (1) = 9600; <b>192</b> (2) = 19200; <b>384</b> (3) = 38400.	TOUS	48/96/ 192/384	96	num	Inst
<b>Pty</b>	Bit de parité Modbus. <b>n</b> (0) = aucun; <b>E</b> (1) = pairs; <b>o</b> (2) = impairs.	TOUS	n/E/o	E	num	Inst
<b>StP</b>	Bit de stop Modbus. <b>1b</b> (0) = 1 bit; <b>2b</b> (1) = 2 bit.	TOUS	1b/2b	1b	flag	Inst

PAR.	DESCRIPTIONE	MODÈLE	PLAGE	VALEUR	U.M.	NIVEAU
AFFICHEUR (repertoire « diS »)						
<b>LOC</b>	LOCK. Blocage modification Point de consigne. Il est cependant toujours possible d'entrer dans la programmation des paramètres et de les modifier, y compris l'état de ce paramètre pour permettre le déverrouillage du clavier. <b>n</b> (0) = non; <b>y</b> (1) = oui.	TOUS	n/y	n	flag	User/Inst
<b>PS1</b>	Mot de passe 1. Quand il est validé ( <b>PS1</b> ≠ 0), il représente la clé d'accès aux paramètres de <b>Utilisateur</b> (User).	TOUS	0...250	0	num	User/Inst
<b>PS2</b>	Mot de passe 2. Quand il est validé ( <b>PS2</b> ≠ 0), il représente la clé d'accès aux paramètres de <b>Installateur</b> (Inst).	TOUS	0...250	15	num	Inst
<b>ndt</b>	Affichage avec point décimal. <b>n</b> (0) = non (sans point décimal); <b>y</b> (1) = oui (avec point décimal); <b>int</b> (2) = entier (modèles V/I uniquement).	TOUS	n/y/int	n	num	User/Inst
<b>CA1</b>	Calibrage 1. Valeur positive ou négative qui est additionnée à celle qui est lue par la sonde <b>Pb1</b> .	<b>NTC/PTC</b>	-30,0...30,0	0,0	°C/°F	User/Inst
		<b>PT100-Tc</b>	-30,0...30,0	0,0	°C/°F	
		<b>V/I</b>	-30...30	0	num	
<b>LdL</b>	Valeur minimale visualisable par l'instrument.	<b>NTC/PTC</b>	-199,9...HdL	-50,0	°C/°F	Inst
		<b>PT100-Tc</b>	-328...HdL	-199,9	°C/°F	
		<b>V/I</b>	-199...HdL	-199	num	
<b>HdL</b>	Valeur maximale visualisable par l'instrument.	<b>NTC/PTC</b>	LdL...199,9	140,0	°C/°F	Inst
		<b>PT100-Tc</b>	LdL...1350	1350	°C/°F	
		<b>V/I</b>	LdL...199	199	num	
<b>dro</b>	Sélectionne l'unité de mesure de la sonde 1. • <b>NTC/PTC</b> et <b>PT100-Tc</b> : <b>C</b> (0) = °C, <b>F</b> (1) = °F • <b>V/I</b> : <b>n</b> (0) = ne pas sélectionner aucun unité de mesure, <b>t</b> (1) = température, <b>P</b> (2) = pression, <b>H</b> (3) = humidité	<b>NTC/PTC</b>	C/F	C	flag	Inst
		<b>PT100-Tc</b>	C/F	C	flag	
		<b>V/I</b>	n/t/P/H	n	num	



PAR.	DESCRIPTIONE	MODÈLE	PLAGE	VALEUR	U.M.	NIVEAU
CONFIGURATION (repertoire « CnF ») → En cas de modification d'un ou de plusieurs paramètres, le contrôleur DOIT être éteint puis rallumé.						
H00	Sélection type de sonde. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>NTC/PTC:</b> Ptc (0) = PTC, ntc (1) = NTC</li> <li>• <b>PT100-Tc:</b> Jtc (0) = TcJ, Htc (1) = Tck, Pt1 (2) = PT100.</li> <li>• <b>V/I:</b> 420 (0) = 4...20mA, 020 (1) = 0...20mA, t10 (2) = 0...10V, t05 (3) = 0...5V, t01 (4) = 0...1V.</li> </ul>	<b>NTC/PTC</b>	Ptc/ntC	ntc	flag	User/Inst
		<b>PT100-Tc</b>	Jtc/Htc/Pt1	Pt1	num	
		<b>V/I</b>	420/020 t10/t05/t01	420	num	
H03	Limite inférieure entrée courant/tension. (présent uniquement sur le modèle V/I)	<b>NTC/PTC</b>				User/Inst
		<b>PT100-Tc</b>				
		<b>V/I</b>	-1999...1999	0	num	
H04	Limite supérieure entrée courant/tension. (présent uniquement sur le modèle V/I)	<b>NTC/PTC</b>				User/Inst
		<b>PT100-Tc</b>				
		<b>V/I</b>	-1999...1999	1000	num	
rEL	Version firmware. Version du logiciel: <b>paramètre en lecture seule.</b>	TOUS	/	/	/	User/Inst
tAb	tAble of parameters. Réserve: <b>paramètre en lecture seule.</b>	TOUS	/	/	/	User/Inst
UNICARD/COPY CARD (repertoire « FPr »)						
UL	Upload. Transfert des paramètres de l'Instrument vers la UNICARD/COPY CARD.	TOUS	/	/	/	Inst
dL	Download. Transfert des paramètres de la UNICARD/COPY CARD vers l'Instrument.	TOUS	/	/	/	Inst
Fr	Format. Effacement de toutes les données introduites dans la UNICARD/COPY CARD. <b>ATTENTION:</b> Le recours au paramètre Fr (formatage) entraîne la perte définitive des données qui y sont présentes. L'opération n'est pas susceptible d'être annulée.	TOUS	/	/	/	Inst

## BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

### **Attention ! Intervenir sur les branchements électriques uniquement lorsque la machine est hors tension.**

L'instrument est doté de barrettes de connexion à vis ou déconnectables pour le branchement de câbles électriques avec section max. de 2,5mm<sup>2</sup>. Ne pas dépasser le courant maximum admis ; en cas de charges supérieures, utiliser un contacteur d'une puissance appropriée. S'assurer que le voltage de l'alimentation est conforme à celui qui est nécessaire pour l'instrument. Les sondes NTC/PTC/PT100 ne sont caractérisées par aucune polarité de prise et peuvent être allongées au moyen d'un câble bipolaire normal (La prolongation de la sonde influe sur le comportement de l'instrument du point de vue de la compatibilité électromagnétique EMC; faire extrêmement attention au câblage, surtout en cas d'utilisation de sondes PT100 avec un câble mesurant plus de 3 m).

## CONDITIONS D'UTILISATION

### **Utilisation autorisée**

L'instrument devra être installé et utilisé conformément aux instructions fournies et, plus particulièrement, dans des conditions normales, les parties sous tension dangereuse ne devront pas être accessibles. Le dispositif devra être adéquatement protégé contre l'eau et la poussière selon l'usage prévu. L'accès au dispositif ne pourra se faire qu'au moyen d'un mécanisme de verrouillage à clé ou d'outils (à l'exception de la façade). Le dispositif peut être intégré dans un appareil à usage domestique et/ou similaire dans le domaine de la réfrigération et sa conformité aux normes européennes harmonisées en matière de sécurité a été vérifiée.

### **Utilisation non autorisée**

Tout usage autre que celui pour lequel le dispositif est prévu, est interdit. Les contacts relais fonctionnels de série peuvent se détériorer : les dispositifs de protection de l'instrument, réglementaires ou relevant du bon sens, pour répondre aux exigences de sécurité évidentes, doivent être réalisés à l'extérieur du dispositif.

## RESPONSABILITE ET RISQUES RESIDUELS

Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié.

La responsabilité de Schneider Electric se limite à l'utilisation correcte et professionnelle du produit conformément aux directives reportées dans ce manuel et les autres documents de support, et ne couvre pas les dommages éventuels provoqués par les éléments suivants (liste non exhaustive donnée à titre indicatif) :

- une installation et d'une utilisation qui différencieraient de celles qui sont prévues et, en particulier, qui ne seraient pas conformes aux prescriptions de sécurité prévues par les normes ou imparties par le présent document ;
- une utilisation sur des tableaux électriques ne garantissant pas une protection appropriée contre les secousses électriques, l'eau et la poussière dans les conditions de montage réalisées ;
- utilisation sur des tableaux permettant d'accéder à des parties dangereuses sans la présence d'un mécanisme de verrouillage à clé ou d'outils permettant cette opération ;
- manipulation et/ou altération du produit ;
- installation/utilisation sur des tableaux non conformes aux réglementations applicables dans le pays d'installation de l'appareil.

## DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ

Cet ouvrage appartient exclusivement à la société Eliwell qui en interdit absolument la reproduction et la divulgation sans son autorisation expresse. Ce document a été réalisé avec un soin extrême ; la société Eliwell décline cependant toute responsabilité dérivant de l'utilisation de ce même document. Même remarque pour les personnes ou sociétés ayant participé à la création et rédaction de ce manuel. Eliwell se réserve le droit d'apporter toute modification, esthétique ou fonctionnelle, sans aucun préavis et à n'importe quel moment.

## MISE AU REBUT



L'appareil (ou le produit) ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être collecté et traité séparément conformément à la réglementation relative à l'élimination des DEEE professionnels ou ménagers en vigueur dans le pays d'utilisation.

### **Eliwell Controls s.r.l.**

Via dell'Industria, 15 - Z.I. Paludi

32016 Alpago (BL) ITALY

T: +39 0437 986 111

**[www.eliwell.com](http://www.eliwell.com)**

### **Assistance technique Clients:**

T: +39 0437 986 300

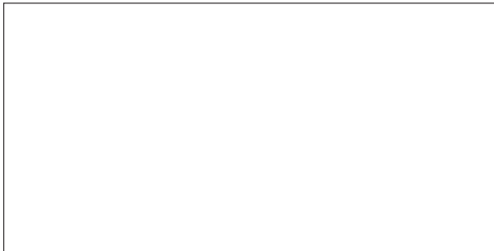
E: [techsuppeliwell@se.com](mailto:techsuppeliwell@se.com)

### **Ventes**

T: +39 0437 986 100 (Italie)

T: +39 0437 986 200 (autres pays)

E: [saleseliwell@se.com](mailto:saleseliwell@se.com)



**FABRIQUÉ EN ITALIE**

9IS44412-2.01 • EMPlus 600 • FR • 11/21  
© **2021 Eliwell • Tous droits reserves.**